

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.

Előfizetési árak:
Egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 f. — Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések egyesség szerint
A nyílt tér sora 1 korona

Karácsony.

(n. b.) Nem ennek vártuk, nem így képzeltük el a harcok véres esztendőiben: az első béke-karácsonyt.

Azt hittük, megint a szelid, ajándékozó, tiszta szeretet ünnepe lesz, úgy mint ahogy megszoktuk gyermekségünk éveitől kezdve, egész az első háborús karácsonyig. — Hát mégsem az lett, mégsem úgy lett. Másként köszönt reánk, más nehéz körülmények között, mint a tavalyi vagy az előtti, de ezek a súlyos körülmények megint csak azok, melyek nem engedik ki az embert a levertség béklyóiból, még ezen a nagyon kedves, poétikus ünnepen sem.

A kis zöld fenyők most is bevándorolnak az erdőből, be az emberek lakásába; most is rájuk rakják a szines, cukros diszeket, alája a különböző ajándékot, a diszletezés

ugyanaz, ami lenni szokott, — de hol van a kitűzsedő, vig, gondtalan öröm, ami ilyenkor kapott égésbe minden szívben? Hol van az a hamisítatlan életkedv, az a mindent és mindenkit átölelni vágyó, derűs megelegedés?

Gond, gond, gond... A gyerekek, a drágák, a kedvesek, a mindenért megvigasztalók, a mindennel kibékítők, egyedül ezek örülnek, tapsolnak, kacagnak; — de mintha azokban a nagyra nyitott, édesen csudálkozó, mennyei szemekben is valami kérdés űlne, amint a nagyokra néznek: »Mi bajotok? miért vagytok szomorúak? Nem örültök a lovacskának, babának, edénykének? S ha ezeknek nem tudtok örvendezni, miért nem örültök a mi nagy örömeinknek? Miért?»

S a nagyok fáradt, bánatos szemei felelnek: — Nem lehet itt már örülni semmi-

nek. Tán ti majd... tán a tiétek lesz a jövő gondtalanul, vigan, mindent meghozóan... De minket már megvett a szomorúság, a gond s az aggodás...

Óh kedves, tükröző, néma szóval beszélgető emberi szemek, szülők, gyermekek! De nagyon nehéz is így a Karácsony! De nem tudtok vigan lenni, teljesen elmerülni, meglocsolódnai a Szeretet meleg hullámaiban... De kiszikkadt belőlünk minden öröm, megelegedés, de száraz, göröngyös, kiégett talaj lett a szívünk földje, ezekben az utolsó esztendőkből! Hej! de nagyon letaroltak bennünket, de nagyon!

Most csak a reménységünk van még, hogy tán jövőre, — ha élünk, ha leszünk — tán akkor majd örömteltebb szívvel állunk meg a csillogó fenyők alatt.

Karácsonyi üzenet katonáinkról.

A veszprémi püspök adventi üzenetének egy részét közöljük itt. Ezek a szívből jövő, szívhez szóló meleg mondatok fényes világosságban mutatják a fenkölt lelkű főpap emberszeretettel telt érzésvilágát, szociális érzékét és liberális gondolkodását. Az a hang, amelyen a háború szenvedéseit végig élt katonáinkról szól, a mindent megértő, meglátó és átérző apostol hangja.

»Virágot nem szórhattunk utukra, harsonaszó nem jelezte jövetelüket; ünneplőbe öltözött lelkes emberek nem álltak sorfalat — de atyai szívetem senki és semmi el nem tilthatja attól, hogy üdvözlő szavammal és főpásztori áldással fel ne keressem őket.

A béke fejedelmének szent nevében!

A mostani karácsonynak azok ünnepévé kell lenni, akik már rég nem voltak itthon, nem ünnepeket velünk: a mi hazatérő hős katonáinké. Tudjuk-e őket úgy fogadni, hogy megbéküljenek sorsukkal és velünk örvendezzenek a szent karácsonynak? Ők védelmeztek minket életükkel, sokan nem is tértek vissza közülük. Ők álltak őrt a haza határain, nekik köszönjük, hogy az

Dina.

Irta: Németh Bőske.

— Ruben, te szegény, te hívó, te becsületes, nem érdemlem meg a leveledet, melyet ma hozott ide hozzám egy lovas küldöncöd. Te eldicsérsz benne szépek, drágának, jószágosnak engem, — óh és nem tudod, hogy mikor azt a szót leírtad: jószágos, — már addigra nem-e lettem nagyon, nagyon rossz hozzád?!

Ruben, azért ne haragudj rám, látod a nő gyenge, olyan gyenge, mint a porszem a nagy szélben, mely felkapja helyéről és ragadja, ragadja magával, míg végre valahol ismét lecsapja a földre, hogy ott is maradjon — tán a legközelebbi vihar eljöttéig. Oh, mi olyan könnyűek vagyunk, olyan súlytalanok, Ruben!

És a vihar olyan erős!

— Lásd, minden jó lett volna, minden egyenesen, simán ment volna, úgy ahogy Te is, én is elgondoltuk. S milyen szép életünk lett volna ott a te házában, ott a te pálmáid alatt a te kertedben. De minek jött ide ez a fiú, ez a Benjamin? minek jött ez ide? Honnét is keveredett éppen

az én utamba? S minek kellett épp akkor bemennem az apámhoz, mikor ott állt nála bent és a Talmudról beszéltek? Miért kellett épp akkor benyitnom? A hangja, Ruben, nem szebb mint a tied, hiszen olyan kedvesen tudsz te beszélni; a termete sem szebb, akkora mint te, csak tán valamivel karcsubb; a szeme sem szebb, barna szem, a tied szép szelid kék; a haja is barna, a tied szőke, de nem szebb, sem az arca, bár más vonású; hisz más törzsenek hajtása! — nem szebb, nem mint te Ruben, amilyen vagy; — csak a szája, a szája... ez az egy, ami — ne haragudj — ami olyan, mint — óh hát mihez is hasonlítsam? — olyan, mint a pipacsok, nyári mezőkben; s amint széthasad beszédre, mintha egy csepp vér kétfelé cseppent volna. S amint nézem, nézem, úgy érzem, hogy halálosan szomjas vagyok, kiszérad a torkom, fává változik a nyelvem s a szájamat kiölti a láz; mintha a Szaharában ott lepott volna a láz és fojtana, fojtogatna, hogy már alig-alig bírok lélegzeni. S valahogy ebben a nagy forróságban mégis Ruben, dideregve fázom, csakúgy remegek minden porcikámban...

Nem, ne huzd össze a szemöldökeidet, én becsületes vagyok és őszinte hozzád, megmondom: még nem történt semmi. Benjamin szeret engem tudom, de úgy teszek, mintha nem venném észre; tudok közönyös barátsággal kezet fogni véle, tudok megállni egy-két szóra, mikor apámtól kijön és a fojósón véletlenül összetalálkozunk. Látom, hogy felragyog a szeme, ha meglát; látom, hogy elpirul, meg elsápad, amíg beszél velem, néha a keze is remeg, amint az én kezemet fogja, de ezt mind látatlanná teszem, Ruben. Mert tudom, hogy nem volna nyílt egyenes dolog tőlem, ha mind erre reagálnék, míg véled nem tisztázom az ügyet. Most tőled függ minden. Akarsz-e elengedni tovább utamon?

Nem merem mondani, hogy a boldogság felé, inert hát bűnhődöm is kellene, amiért elhagynálak ok nélkül. Csak azt kérdelem, akarsz-e elengedni? Hogy nem-e okoz néked szomorúságot, hogy elmegyek? Hogy megtudsz-e elengedni azokkal, akik utánam jönnek? Nem-e keresel engem mind egyikben? csókjukban — az én csókomat, az öleléseket — az én ölelésemet? a szavaikban — az én szavaimat? Megelegetsz-e avval a tudattal, hogy ezek mások,

ilyenek, — s hogy én nem érdemlem meg, hogy rám gondolj, ha el tudtam menni?!

Ha nem így érzed, Ruben, hanem ragaszkodsz hozzám tovább is: az asszonyodnak akarsz, a házában akarsz tudni, a pálmáid alatt akarsz látni sétálni, mint házában asszonyát, — ám jó, legyen! Hiszen ha elkerül innét ez a Benjamin, vagy ha én elkerülök oda hozzád és nem látom öt nap-nap után magam előtt, majd elcsendesül minden bennem, mint a lóba mikor követ dobnak s a karikák mind messzebb messzebb körözik egymást; a végén ismét sima lesz a vitzükör, s te ismét tisztán látod magad benne.

Válaszolj Ruben, ahogy te akarsz, én engedelmesen meghajtom fejemet minden határozatod előtt.

De ha mégis, mégis azt akarnád, hogy veled menjek, akkor engedd meg Ruben, kérék, könyörgöm, engedd meg nekem, — de semmit többet ennél — engedd meg, hogy egyszer, csak egyetlen egyszer, megcsókolhassam Benjamin.

Mindenben engedelmes menyasszonyod

Dina.

ellenség nem gázolta le vetéseinket, nem gyújtotta föl házunkat, nem szórta szét tűzhelyeinket, nem dulta fel családi boldogságunkat. Sokat, nagyon sokat köszönünk nekik és most ezt a sókat meg kell hálálnunk.

Hogyan tudjuk ezt meghálálni nekik? Mivel tartozunk nekik? 1. Türelemmel, elnézéssel. A négyéves tábori, kórházi élet kemény próbára tette az ő lelküket. Hóban, fagyban, vérben, ágyutűzben, föld alatt, sárban, vízben, ruhá nélkül, meleg, tűz, étel nélkül, tisztálkodás, pihenés, lelki felemelkedés, ünnepek, templom, mise nélkül, övéik, hitveseik, gyermekeik, szülőik nélkül, megmaradhattak-e valamennyien olyanoknak, amilyenek voltak? A sebesülés, bénaság, a betegség, a kínos betegszállítás, a hosszú kórházi élet nem tette-e kemény próbára lelküket?

Csoda-e, ha ez nyomokat hagyott hátra az ő lelkükben? Nemcsak a testnek vannak sebhelyei, hanem a lelkeknek is. A sok türelem, szenvedés alatt az ő lelkük kimerült, idegzetük felmondta a szolgálatot, van aki fáradt, álmos lett aki azelőtt fürge munkás volt, a másik azonban türelmetlen, követelő lett, aki azelőtt békés természetű volt. Idő kell hozzá, míg egészen magukhoz térnek és felveszi lelkük régi arcát.

Szeretettel, gyengédséggel vesszük vissza a mi hazatérő katonáinkat régi, békés polgári foglalkozásukhoz. Vannak közöttük, akik elszoktak a munkától, azt nem becsülik. Sokan nem tartják tiszteletben más tulajdonjogát, rászoktak mindenfajta erőszakosságra, elszoktak a szelid bánástól, csak kemény, katonai parancsra és fenyegetésre tudnak engedelmessé válni. A fiatalok nélkülöztek a szülői tekintélyt és most nehezükre esik azt maguk fölött elismerni. Nagy próbája lesz a szeretetnek, az ilyeneket hozzá szoktatni a békés, polgári élethez, leszoktatni a hadviseléssel járó durvaságról, a kemény katonákat ismét békés polgárokká, jó férjakké és engedelmes, szülői tisztelő gyermekeké változtatni.

Velük szemben türelem és elnézés a mi kötelességünk. Csak aki türelemmel tudja elviselni övéinek fogyatkozásait, az fogja tapasztalni az igazi lelki békét. Így vonul be a karácsonyi béke a kis házakba, ahol már régen hallatszott az anyagi ének: békesség a földön a jóakaratu embereknek.

Tennivalók.

A nemzeti tanács munkájában, hevesebben mondva munkakedvében — úgy látszik — beállott az első napok lázas munkájának visszahatása. Akkor a nemzeti tanács tevékenysége minden közérdekű funkcióra kiterjedt. Nagyon helyesen magához ragadta az akkor pillanatnyira megbénított közigazgatási faktorok hatalmát és a nemzeti tanács volt a főbíró, a városbíró, a közéleti kormánybiztos, a népjóléti kormány és minden, amire csak szükség volt. Természetes, hogy a forradalmi láz csillapultával az a hely-

zet nem maradhatott meg. A hatóságok vissza kellett, hogy kapják hatalmukat és ennek gyakorlására a módot. A kormány a nemzeti tanács hatáskörét megszabta és annak a közigazgatási hatóságok mellett tanácsadó, véleményező, ellenőrző szerepet juttatott. Most aztán a nemzeti tanácsok, köztük a miénk is, szinte főbőlegesen érzik magukat és úgy vélik, hogy tevékenységük számára most már semmi tér sem maradt. Pedig ez nagy tévedés.

A jövőről való gondoskodás, a tavaszra való készülődés, a város lakossága számára a közfogyasztási cikkek beszerzése és tavaszra való lehető biztosítása, egyéb népjóléti tevékenység, ruházatkészítés, lábbeli anyagok beszerzése esetleg a katonai leszereléssel, az ezuton felszabaduló anyagokkal kapcsolatban, munkaközvetítés, munkaalakalmakról való gondoskodás és száz más hasonló dolog nyújthatna teret a nemzeti tanács tevékenységének anélkül, hogy az eléje szabott korlátokat túllépné.

E munkákban legalább is kezdeményező tevékenységet kellene kifejtenie a nemzeti tanácsnak. Példaképpen csak egyet. *Városunkban máris akad valami áru, a boltok raktárai máris üresek és fenyeget a veszedelem, hogy teljesen kifogynak.* Emiatt meg fog bémúlni az élet. Középkori nivóra fog visszahúzódnunk lakosságunk életmódja. Az egyes kereskedő nem tud megkülönböztetni a beszerzés nehézségeivel, talán a vállalkozási kedv is megbémult az általános pangás közepette. Még azt se szerzik be, amit talán némi fáradsággal meg lehetne kapni.

Ezen a veszedelmen talán lehetne segíteni egy beszerzési központ létesítésével, amelybe városunk kereskedői is belevonhatnának, akik a beszerzési forrásokat és módokat ismerik. Ha egy nagyobb tőkével rendelkező központ intézné a dolgokat, talán legyőzhető volna az azok a szállítási, közlekedési nehézségek, melyek kizárólagos okai, hogy egyes cikkek nincsenek, pl. hogy fogtán van a só, hogy nincs élesztő stb.

Ilyen beszerzési központok a vidék városában, sőt falvaiban sorra létesülnek. Meglepőde olvasom például, hogy Gyertyános körjegyzőségben a múlt héten alakult meg 100.000 K tőkével ilyen beszerzési központ. Ennek a létesítése — íme — mindjárt olyan feladat, amelynek megindítása, kezdeményezése a nemzeti tanács kezébe illenék.

Tapolcán pl. lelkes buzgalommal látott hozzá a nemzeti tanács ahhoz a munkához is, hogy a tavaszra munkaalakalmakat teremtsen. Ott már létesült is az építkezési részvénytársaság, mely egyszerre két fontos feladatot old meg: a munkaalakalmak teremtése mellett a lakáshiányon is segíteni fog. Gondolkozott-e nálunk előzőt valaki? Vagy merült-e fel más gondolat ilyen irányban?

Volna, kérem, itt tenni való bőven, csak nem volna szabad az első idők lelkeségét végleg kioldni hagyni.

Lapunk t. olvasóinak és barátainak kellemes karácsonyi ünnepeket kívánunk!

H I R E K.

— Villamos világításunk.

Jeleztük már előző számunkban, hogy nemzeti tanácsunk elnöke, Eitner Zsigmond tárgyalásokat folytat az illetékes körökkel a zalaegerszegi volt fogolytábor villamos berendezésének városunk részére való megszerzése iránt. Az elmúlt héten Eitner Zsigmond személyesen járt el ez ügyben a hadügyminisztériumban, ahol Friedrich és Böhm államtitkárok minden tekintetben kijelentették egyetértésüket azzal a felfogással, hogy a leszerelés folytán felszabaduló anyagokkal az állam nem nyereszkedhetik és nem a legtöbbet ígérőknek, hanem oda kell juttatni az anyagokat, ahol azokra tényleg szükség van. Ez alapon elismerték, hogy Sümeg igénye a fogolytábor villamos berendezésére feltétlenül jogos és megígérték, hogy mindent elkövetnek, hogy Sümeg azt meg is kapja. Így talán végre mégis hozzá fog jutni Sümeg a villamos világításhoz, melynek elcsődülő szükségessége sohasem volt olyan kiáltó, mint ma, mikor házaink és utcáink mind sötétben meredeznek a téli éjszakába.

— Az új nemzetőrség.

A hadügyminiszter által országosan megszervezett nemzetőrség megalakítása már nálunk is megtörtént. Ez a nemzetőrség, mely nem csupán városunk, hanem az egész járás biztonságának megőrzésére fog szolgálni, 80 tagból alakult meg. Parancsnoka Vilček Gyula százados, tisztjei Dörnyey József, Gellért Károly hadnagyok és Kecskés Kálmán dr. zászlós. A nemzetőrség csupa megbízható, harc-edzett katonából van összeválogatva, kik között nagyszámú ki-válón bevált altiszt van. A nemzetőrség legénysége és tisztjei tegnap, december 21-én tették le az esküt parancsnokuk kezébe. Teljes bizalommal nézhetünk az újonnan megalakult nemzetőrség működésére és alaposan lehet a remény, hogy a jelenleg itt levő ki-válón fegyelmezett és erélyes csendőrségünk és kipróbált városi rendőrségünk segítségével továbbra is megőrizhető lesz városunkban és járásunkban a rend és közbiztonság. Remélhető, hogy járásunk és városunk józan színmagyar lakossága ezután sem fog okot szolgáltatni sem a kormány által terve-vett statárium kihirdetésére, sem pedig arra a még szomorubb és veszedelmesebb intézkedésre, hogy idegen csapatokkal csináltassanak nálunk is rendet.

— A tanítók törvénye.

A magyar népkormány egyik legújabb néptörvénye a magyar tanítóság évtizedes vágyát teljesítette, melynek teljesedéseért a lefűnt rendszer alatt hiába folytatott elkeseredett küzdelmeket. A tanítóság egyenrangúvá lett a többi állami tisztviselővel és eltűntek a különbségek e tekintetben az állami és felekezeti tanítók között. Nagy örömet és elégtételt kell, hogy érezzen a tanítók néptörvénye felett nemcsak a tanítóság, hanem minden ember is, akinek csak halvány fogalma van arról a végtelenül fontos hivatásról, mely különösen a mai súlyos időkben a magyar tanítóságra vár. Az erkölcsek mai szomorú lezüllettségén, az önfegyelem mai leromlottságán segíteni az összes állami

és társadalmi tényezők között a tanítóságnak lesz legelső sorban munkája. Csak öröme lehet mindenkinek, ha e hönmenő munkát rendezettebb anyagi helyzetben, gondoktól mentesebben, tehát jobban is végezheti a magyar tanítóság.

— Elmarad a kanizsai tanítógyűlés.

A Zala vármegyei Általános Tanítótestület elnökségéhez Szirmai Miksa állami tanfelügyelőtől tavorati tudósítás érkezett, hogy Böhm helyettes hadügyminiszter rendeletére a december 19-éi Nagykanizsára összehívott rendkívüli tanítói közgyűlés elmarad.

— A kanizsai gyalogezredek egybeolvadása.

Az önálló független Magyarország megalakulása óta nincsenek többé közös ezredek, de honvédség sincs, hanem egyedül csak magyar hadsereg van. Az egykori közös hadsereg magyarországi ezredei most nagy átalakuláson mennek keresztül. Legtöbb közülük beolvad az ugyanazon területeken rekrutálódó honvédszolgálatokba. Így olvadt bele a minap a nevezetes kaposvári 44-es ezred az ugyanottani 19. honvédszolgálatba. Nagykanizsára is megjött a rendelet, mely a dicső multu ősi 48. gyalogezrednek a jóval fiatalabb, de a világháborúban a halhatatlanság glóriájára szert tett 20-as honvédszolgálatba való egybeolvadásáról intézkedik. A 48. gyalogezred, melyben valaha Petőfi szolgált, a közel napokban megszűnik, s a 20-as ezreddel egyéltve ennek egyik zászlóalját fogja képezni. Ez a zászlóalj értesülésként szerint továbbra is régi helyén, Kanizsán a Sugár-utai laktanyában marad elhelyezve, az ezredparancsnokság a József főherceg-utai laktanyában lesz, ahol az ezred másik két zászlóalja van. Az egybeolvadott kanizsai ezredek ezredparancsnoka egyébként Bugsch Aladár ezredes, a 20-asoknak csaták viharában sok érdemet szerzett régi ezredparancsnoka lett, aki a közel napokban Nagykanizsára érkezik.

— A földért jelentkezők összeírása.

A földmivelésügyi miniszter intézkedett, hogy a földért jelentkezőket minél előbb írják össze. Az összeírási munkálatokat a helyi hatóságok fogják végezni.

— Nem rekvirálnak többé vágómarhákat.

Esetl is az ára. Hiszik, hogy a jóléti bizottság szervezett munkája még lejjebb nyomja a husárakat, melyek még mindig abnormisan magasak.

— A Máv. leszállítja a vasuti díjszabást.

A népkormánynak az egész államigazgatás demokratikus reformjára kiterjedően nagystílű tervei vannak. Értesülésként szerint előkészítő munkálatok folynak a Máv. igazgatóságánál és a kereskedelemügyi minisztériumban a háborús vasuti tarifa leszállítására. Amint a helyzet konszolidálódik az országban, s a vasutak üzeme aunyira csökken, hogy a hallatlan módon megviselt sinek kicseréléséhez és a mozdonyok javításához hozzálátnak, a háborús kényszer folytán felemelt árutarifát és a személy-díjszabást a viszonyoknak megfelelően redukálják. Egy percig sem szabad azonban abban az illúzióban élni, hogy az uta-

zás díja a békebeli arányokat veszi fel. Erről szó sem lehet. A tervek szerint elsősorban csupán az 50 kilométer távolságot meghaladó zónától kezdve történik bizonyos fokú mérséklés, ami a közönség érdekeit szolgálja. A szomszédos forgalomban ezzel szemben az első és másodosztályú jegy drágulni fog, viszont azonban a gyorsvonatokhoz a szomszédos forgalom közvetítésére harmadosztályú kocsikat fognak csatolni.

— Márciusig fizetik a hadisegélyt. A kormány úgy tervezte, hogy a hadisegélyt december végével megszünteti, miután ezideig minden vonalon keresztülviszik a teljes leszerelést. Ettől a szándéktól azonban elállottak, mivel a zordon téli hónapok semmi munkaalkalmat sem nyújtanak a mezőgazdasági munkásoknak, a kikre családjukkal együtt a legnagyobb nyomorúság várna, ha a jövő hónap végével beszüntetnék a hadisegélyt. Minden valószínűség szerint a tavaszig tolják ki a terminust, hogy a harcterekről hazaérkező munkálat katonákat és hozzátartozókat megóvják a tél nyomorúságától.

— Nyolc osztály lesz a népiskola. A kultuszminisztériumban azzal a tervvel foglalkoznak, hogy a népiskolát 8 osztályúvá tegyék. Tervebe vették azt is, hogy a földművesvidéken a mezőgazdasági szakoktatást a lehető legelső fokig bevezessék a népiskolákba. E célból a tanítók részére mielőbb ilyen irányú tanfolyamokat létesítenek. Az iskolák reformja kapcsolatban van a földbirtok-reformmal. Mint jeleztük, újjászervezik a középiskolákat is. A 60 évesnél öregebb tanítókat nyugdíjba helyezik.

— Kincstári ruhák visszaidétele. Az egyesek által jogtalanul birtokolt katonai felszerelések és katonai ruházati cikkek biztosítása érdekében a következő intézkedések történtek. A lakosság az általa jogtalanul birtokolt bármilyen katonai felszerelési tárgyat és ruházatot a községi előjárásnál szolgáltatassa be. A leszerelt katonák és a helyi nemzetiőrök mindazon tárgyakat és ruházatot, mely bármilyen okból felesleges, szintén szolgáltatassák be. A most bevonult öt legfiatalabb korosztályt megfelelő ruházattal csak részben lehet ellátni, mert nincs elegendő katonai ruha rendelkezésre, így tehát mindazok, akik felesleges katonai ruházattal rendelkeznek, vagy jogtalanul jutottak ilyen ruházathoz, mert ha a később bekövetkező katonai katasztrális büntetésben fognak részesülni. Azoktól a katonáktól, akik a ruharekvizálás következtében civilruhával láttattak el, a katonai ruha bevonandó.

— Első kölcsön iparosoknak és kiskereskedőknek. Reméljük, a helybeli pénzintézetek a Kereskedelmi Minisztérium megkeresése folytán elvállalják a háború miatt üzletüket beszüntetni kényszerült kisiparosok és kiskereskedők részére kedvezményes kölcsönök folyósítását. E cél elérésére nyújtandó kölcsön feltételeinek lényege a következő: Ezen — egyelőre 3000 koronáig terjedhető — kedvezményes kölcsön kamatlába — a kormány

által biztosított hozzájárulás következtében — 4%; a tőkéből pedig az első évben semmiféle törlesztendő, a további években pedig negyedévenként a felvett összeg 5%-a. Mindazok, akik ezen kedvezményes kölcsönre igényt tarthatnak, eziránti kérelmükkel bármelyik helyi pénzintézetbe fordulhatnak, hol a részletekre vonatkozó fölvilágosítást megadják. E kölcsönt folyósító intézmény most van alakulóban és mielőbbi időre jelzett — végleges intézkedése leérkezik, ezt azonnal hirdetni fogják és a folyósításokat nyomban megkezdik.

— A balatoni villamosművek. A balatoni villamosművek, amelyeknek Aszófő községében van a nagyszabású áramfejlesztő telepe, a szénhiány miatt kénytelen volt üzemét beszüntetni. A villamosművek vezetősége emiatt sürgős kérelmet intézett a zalai alispánhoz, akit megkértek, hogy a telep számára szerezze meg a szükséges szénmennyiséget.

— A legfiatalabb korosztályok. Katonának lenni: milyen más értelme volt ennek még csak nemrég és milyen más ma. Nekünk egészen idegen érdekeltől ömlött a magyar vér távol a haza földjéről, míg ma a magyar föld újra van a magyar katonára bízva. A legfiatalabb öt korosztályt hívja az új Magyarország kormánya szolgálatra, hogy a sokat szenvedett országban végre béke, rend és nyugalom legyen. Nem idegen földön éveken keresztül húzódozó háborúk réme int többé, hanem egyszerű karhatalmi szolgálatról van szó, mely a rendbontókat megfékezi, a belakodó bandákat pedig visszakergeti. Mindenki megéri, hogy itt a legszebb magyar köteleltségről van szó, amelyből elmaradni szégyen. Ha pedig valakit visszatartatnának köteleltségének teljesítésétől, ha a munkaadók talán megakadályoznák az öt legfiatalabb korosztályokat a bevonulástól, akkor a kormány keze le fog sújani azokra, akik a haza érdeke ellen cselekednek.

— Előkészítik a földosztást. Zalavármegye alispánja a minisztérium egy rendeletét közölte a hatóságokkal, amelyben a kormány a földosztásnál tekintetbe jövő egyének haladéktalan összeírását rendelte el. A rendelet értelmében a községi képviselőtestület bevonásával tíztagú összeíró bizottság szervezendő. A bizottság tagjainak felét olyan hadiszolgálatot teljesített földműves katonák alkotják, akiknek nincs 5 katasztrális holdat meghaladó földbirtokuk. Ennek a bizottságnak az lesz a feladata, hogy azokat, akik a kormány tervezett földbirtokreformja alkalmával, mint jogosultak tekintetbe jönnek, összeírja s ezáltal a földművelésügyi miniszternek az igényjogsultak számáról biztos adatai legyenek.

— Hirdetmény. Herceg Eszterházy Miklós úr 30.000 koronát utaltatványozott ki rendelkezésemre a visszatért katonák, hadiözegek és hadiárvák támogatására és a nemzetőrség segélyezésére. Egyben felhatalmazott, hogy ezt az összeget legjobb belátásom szerint osztani fel. Felhívom ennél fogva azon visszatért katonákat, hadi

özegeket és azon hadiárvák gyámjait, akik a legsürgősebb szükségleteik fedeztetése céljából segélyre szorúlnak, hogy pár sorban írt és a helyi hatóság által látalmazott, a jényállási, valamint megbízhatóságukat és magaviseletüket igazoló záradékkal ellátott kérvényeiket hozzám adják be. Zalaegezség, 1918 december hó 14-én. Az alispán helyett: Bódy várm. főjegyző.

— Keszthelyen is rekvirálnak lovat a franciák. A szombaton 400 ló átvétele végett Nagykanizsára érkezett 94 főnyi francia katonaság onnét Keszthelyre utazik, ahol a hadilőkörházban 300 katonalovat vesznek át. Hozzászámítva mindezekhez azt a 400 lovat, amit Zalaegerszegen fog átvenni (természetesen minden térítés, vagy ellenérték nélkül) a francia expedíció, Zalamegyéből összesen 1000 drb. lovat visznek el Foch generális vitézei.

— A tomaji gróf rablói. A fegyverletétel dátumával esik össze az az esemény, hogy az itthoniak fogtak fegyvert — rablási szándékból. Gróf Deym János lesencetomaji kastélyait kirabolták, mert hogy így a legkönnyebb megszerezni azon dolgokat, amelyekért különben becsületesen dolgozni kellene. Mint értesülünk, a betörők nem élvezhetik már sokáig a rabolt grófi holmikat, mert a rend emberei járják be a falvakat, hogy az igazságszolgáltatásnak adják át a bűnösöket.

— Nem lesz zsemlye. Az Orsz. Közelelmezési Hivatal azzal a tervvel foglalkozott, hogy a kifli és zsemlyesütést lehetővé teszi. Az illetékes hatóságokkal folytatott tárgyalások során azonban azt állapították meg, hogy a kifli és zsemlyesütés a háztartások fehérlistákészleteinek a rovására menne. Mivel a közlelmezési hivatalnak az az álláspontja, hogy elsősorban a háztartások szükségletét kell biztosítani, kifli és zsemlyesütésre csak akkor adnak engedélyt, ha a fehérlistában felesleg mutatkozik.

— Rendelet a királyképekről. A kormány rendeletet intézett az összes állami és katonai hatóságokhoz, amelyben elrendeli, hogy a volt uralkodópár, valamint a volt uralkodóház tagjainak képeit és szobraikat haladéktalanul távolítsák el. A képeket és szobrokat nem kell megsemmisíteni, hanem azokat, mint leltári tárgyakat kell kezelni. A képek rámai más képek beramázására használhatók fel.

— Ellopták a csáktornyai járás cukorszállítmányát. A csáktornyai járás részére Kaposvárról szállított egy vagon cukorból 200 zsák helyett csupán 99 zsák cukor érkezett meg. 101 zsák cukrot 5050 kg. súlyban útközben elloptak. E cukorból főleg a harcterről tömegesen hazatérő s leszerelt katonák cukorszükséglete lett volna fedezendő.

— Hadnagy testvér. A cseh-szlovák hadseregben beszüntették az ur megszólítást, és azt a testvér megszólítással helyettesítették. A hivatalos megszólítás „Hadnagy testvér” — vagy káplár testvér” stb. A köszöntés módja továbbra

is megmarad, de hozzáteendő mindig ez a szó: nasdar (éljen).

A község házából.

Hirdetmények.

2500. sz. 1918.

Felhívom mindazon bortermelőket, akik folyó évi termésüket ezideig még nem jelentették be, hogy azt most már mielőbb eszközöljék, mert ellenesetben a megbüntetésük iránt kell intézkednem.

2832. sz. 1918.

Felhívom mindazon háztulajdonosokat, kiknek bérbeadott lakásaik vannak, hogy az 1919. évi házbéradó kivételéhez szükséges vallomások beadása végett a vallomási ivatekért délelőttönként a hivatalos órák alatt nálam jelentkezzenek.

3106. sz. 1918.

Közzéteszem, hogy az 1918. évi házbéradó kivételi listám f. hó 20-tól 28-ig közszemlén van. Az érdekeltek felek délelőttönként a hivatalos órák alatt megtekinthetik.

Sümege, 1918 dec. 19-én.

Fehér Dénes jegyző.

Felelős szerk. Dr. Gellért Samu.
Szerkesztőtárs: Németh Böske.
Laptul. kiadó: Horvát Gábor.

Nyomdásztanonc

felvétetik lapunk könyvnyomdájában.



Eladó gépszijak.

Az alábbi méretű, teljesen új, valódi garantált „Chrom” börgépszijak azonnal olcsón eladók:

1 drb 160 mm. széles, 21 m. hosszú.
1 > 120 > > 16 m. >
1 > 60 > > 4 m. >
1 > 50 > > 4 m. >

Érdeklődni lehet Schrantz Elek moztulajdonosnál Alsólendván.

Ugyanott egy gyönyörű szép

mahagoni

salon-cimbalom pedálos, dupla magas kerettel és kottatartóval azonnal eladó.



Értesítés.

Értesitem a n. é. közönséget, hogy Sümege, a Mihályfalvi utcában (Kovács vendéglő mellett)

szobafestő és mázó műhelyt

rendeztem be. Elvállalok a legújabb minták után szobák festését, valamint mázó munkákat. Szíves támogatást kér

Miskó János

szobafestő és mázó.



Menetrend.

Ukkról	Keszthelyre indul	d. u. 3:42
"	Celldömölkre	d. u. 11:42
"	Zalaegerszegre	d. u. 3:48
Tapolcáról	Budapestre	reggel 3:64
Budapestről	Tapolcára	d. u. 3:55
"	Fehringre	reggel 6:10
Fehringről	Budapestre	d. u. 9:27
Celldömölkről	Csáktornyára	d. u. 2:30
"	Budapestre	d. u. 1:27
"	Szombathelyre	d. u. 2:25
Keszthelyről	Ukkra	d. u. 12:05
Csáktornyáról	Celldömölkre	reggel 6:10

APOLLO

KARÁCSONYKOR!

December 25-én szerdán:

ÉJFÉLI PÁRBAJSusanna Grandais a fősze-
repben!

December 26-án csütörtökön:

UTOLSÓ ÉJSZAKA

Berki Lili a főszerepben:

Egy teljesen új keresztthuros
rövid zongora
eladó.

Felvilágosítást ad:

Bauer Sándor, Sümeg.**Hirdetmény.**

Szabó Nándor ceglédi földbirtokos a Grósz Lajos csabrendeki földbirtokos ügyfelünktől megvett 500 darab birkát a kikötött időben át nem vette. A keresk. törvény 352. § a alapján Grossz Lajos ezt az 500 darab birkát a sümegi állami közjegyző közbejöttével f. évi december hó 30-án délelőtt 10 órakor Sümegen ügyvédi irodánkban tartandó nyilvános árverésen eladja.

Árverezni szándékozók tartoznak az árverés megkezdése előtt

az ezennel 124 393 K-ban megállapított kikiáltási ár 10% -át készpénzben alulírottak kezéhez letétbe tenni és árverési vevő tartozik a vételárat, valamint az általa viselendő vételi illetéket nyomban alulírottak kezéhez lefizetni.

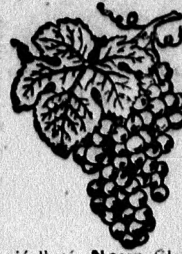
Az áru a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Eladó fenntartja jogát ahhoz, hogy vevő időközi átvétele esetén csak az át nem vett mennyiséget bocsássa árverés alá, amely esetben a kikiáltási ár is aránylagosan leszállítatik.

A birkák a Csabrendekhez tartozó kistárkányi gazdaságban bármely napon megtekinthetők.

Vevő köteles a megvett birkákat nyomban átvenni. Eladó esetleg külön megállapodás alapján rövid ideig helyet ad a megvett birkáknak.

Sümeg, 1918. december hó 6.

Dr. Füst János és
dr. Gellért Samu ügyvédek.**Felhívás szőlőtelepítésre!**

Előrendű garantált filoxeramentes **NOVA-féle hazai Magántermő gyökeres szőlő-vevő** eladás **Kedvezményes** áron. Készlet kettő millió. Mindenütt telephető. Jó siker várható Nagyban telepítéskor, elhaanyagolt kipuhtalt régi szőlők újja telepítésére, valamint hiányok pótlására ajánlható. **NOVA-féle** fehér és külön vörös bort termő fajokban kaphatók. Ára igazságszerű és erős gyökerezésű, szá. atelt első osztályú minőségben ezerrőlként **K 300** - . Tavasszal szállításra, a rendelést követő összeg előzetes beküldése ellenében szállítjuk csomagolásért csak saját kiadásainkat vesszük magánvételbe. Aki jó és sok bort óhajt kevés költséggel termelni, az már most rendelje meg szűkegletét. Ki most rendel, az a tavasszal idejekorán fog ültethetni. Az uradalmi szőlők részére is igen nagy mennyiség rendelhető. Rendeléseket: név, lakhely, utolsó posta, megye és rendelkezési vasutállomás pontos feltüntetésével a pénztárvány szelvényén is megtehető, vagy ajánlott levél által kérjük beküldeni, cím:

„NOVA“

szőlővevő- és szőlőoltványtelep kezelősége.

ARAD, Szabadság-tér 10.

Mindennemű

nyomatványokat

izléses kivitelben, jutányos áron készít

Horvát Gábor

könyvnyomdája, Sümegen.

Nagy választék

művészlapokban,**levéldobozokban****és írószerekben.**